



---

Ovaj prijevod se sastoji od  
stranice: 14  
Broj ovjere: 37  
Datum: 24.11.2025. godine

---

## OVJERENI PRIJEVOD S TALIJANSKOG JEZIKA



MODULO V

**Certificato successorio europeo**

(Articolo 67 del regolamento (UE) n. 650/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla competenza, alla legge applicabile, al riconoscimento e all'esecuzione delle decisioni e all'accettazione e all'esecuzione degli atti pubblici in materia di successioni e alla creazione di un certificato successorio europeo<sup>(1)</sup>)

**L'autorità di rilascio conserva l'originale del presente certificato**

Le copie autentiche del presente certificato sono valide fino alla data di scadenza indicata nell'apposito riquadro a fine modulo

**Allegati acclusi al certificato\***

- Allegato I — Generalità del o dei richiedenti (SOLTANTO per le persone giuridiche)
- Allegato II — Generalità del rappresentante del o dei richiedenti (SOLTANTO in caso di rappresentanza)
- Allegato III — Dati relativi al regime patrimoniale tra coniugi o altro regime patrimoniale equivalente del defunto (SOLTANTO se il defunto era soggetto a tale regime al momento della morte)
- Allegato IV — Qualità e diritti dell'erede o degli eredi (SOLTANTO se lo scopo del certificato è attestare questi elementi)
- Allegato V — Qualità e diritti del o dei legatari che vantano diritti diretti sulla successione (SOLTANTO se lo scopo del certificato è attestare questi elementi)
- Allegato VI — Poteri di dare esecuzione al testamento o di amministrare l'eredità (SOLTANTO se lo scopo del certificato è attestare questi elementi)
- Nessun allegato

**1. Stato membro dell'autorità di rilascio \***

- |  |                                      |                                    |
|--|--------------------------------------|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Belgio            | <input type="checkbox"/> Bulgaria    | <input type="checkbox"/> Cechia    |
| <input type="checkbox"/> Germania          | <input type="checkbox"/> Estonia     | <input type="checkbox"/> Grecia    |
| <input type="checkbox"/> Spagna            | <input type="checkbox"/> Francia     | <input type="checkbox"/> Croazia   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Italia | <input type="checkbox"/> Cipro       | <input type="checkbox"/> Lettonia  |
| <input type="checkbox"/> Lituania          | <input type="checkbox"/> Lussemburgo | <input type="checkbox"/> Ungheria  |
| <input type="checkbox"/> Malta             | <input type="checkbox"/> Paesi Bassi | <input type="checkbox"/> Austria   |
| <input type="checkbox"/> Polonia           | <input type="checkbox"/> Portogallo  | <input type="checkbox"/> Romania   |
| <input type="checkbox"/> Slovenia          | <input type="checkbox"/> Slovacchia  | <input type="checkbox"/> Finlandia |
| <input type="checkbox"/> Svezia            | <input type="checkbox"/> Regno Unito | <input type="checkbox"/> Irlanda   |
| <input type="checkbox"/> Danimarca         |                                      |                                    |

**2. Autorità di rilascio**

2.1. Nome e titolo dell'autorità\*:  
BIANCONI MAURIZIO, NOTAIO

2.2. Indirizzo

2.2.1. Via e numero/casella postale\*:  
VIA SILVIO PELLICO N. 1

2.2.2. Località e CAP\*:  
TREVISO 31100

2.3. Telefono:

0039-0422-5708



31100 TREVISO - VIA SILVIO PELLICO, 1 - TEL. 0422.5708 - FAX 0422.547657

STUDIO NOTARILE ASSOCIATO  
BIANCONI - PIN - TALICE

2.4. Fax

0039-0422-570970

2.5. Indirizzo e-mail:

BIANCONI@NOTAITREVISO.IT

3. Informazioni sul fascicolo

3.1. Numero di riferimento\*:

REPERTORIO N. 124802 - RACCOLTA N. 43723

3.2. Data (gg/mm/aaaa) di rilascio del certificato\*:

21/11/2025

4. Competenza a rilasciare il certificato (articolo 64 del regolamento (UE) n. 650/2012)

4.1. L'autorità di rilascio si trova nello Stato membro i cui organi giurisdizionali sono competenti a decidere sulla successione a norma\*

- dell'articolo 4 del regolamento (UE) n. 650/2012 (Competenza generale)
- dell'articolo 7, lettera a), del regolamento (UE) n. 650/2012 (Competenza in caso di scelta di legge)
- dell'articolo 7, lettera b), del regolamento (UE) n. 650/2012 (Competenza in caso di scelta di legge)
- dell'articolo 7, lettera c), del regolamento (UE) n. 650/2012 (Competenza in caso di scelta di legge)
- dell'articolo 10 del regolamento (UE) n. 650/2012 (Competenza sussidiaria)
- dell'articolo 11 del regolamento (UE) n. 650/2012 (Forum necessitatis)

4.2. Elementi aggiuntivi in base ai quali l'autorità di rilascio si ritiene competente a rilasciare il certificato(?):

LA DEFUNTA ERA STABILMENTE RESIDENTE IN ITALIA

5. Generalità del richiedente (persona fisica)<sup>(\*)</sup>

5.1. Cognome e nome/l(\*):

ZANATTA ANGELO

5.2. Cognome da nubile (se diverso dal punto 5.1.):

5.3. Sesso(\*)

5.3.1.  M

5.3.2.  F

5.4. Data (gg/mm/aaaa) e luogo di nascita (città/paese (codice ISO))\*:

8/7/1953 POVEGLIANO (TV) Italia

5.5. Stato civile(\*)

5.5.1.  Celibe/Nubile

5.5.2.  Coniugato/a

5.5.3.  Partner registrato

5.5.4.  Divorziato/a

5.5.5.  Vedovo/a

5.5.6.  Altro (precisare):

5.6. Cittadinanza\*

Austria

Belgio

Bulgaria

- Cechia
- Danimarca
- Francia
- Irlanda
- Lituania
- Paesi Bassi
- Regno Unito
- Slovenia
- Ungheria
- Altro (precisare il codice ISO):

- Cipro
- Estonia
- Germania
- Italia
- Lussemburgo
- Polonia
- Romania
- Spagna

- Croazia
- Finlandia
- Grecia
- Lettonia
- Malta
- Portogallo
- Slovacchia
- Svezia

5.7. Numero di identificazione<sup>(4)</sup>

5.7.1. Numero di documento di identità nazionale:

CA64773VW CARTA IDENTITA'

5.7.2. Numero di sicurezza sociale:

5.7.3. Codice fiscale:

ZNTNGL53L08G944M

5.7.4. Altro (precisare):

5.8. Indirizzo

5.8.1. Via e numero/casella postale\*:

VIA COLOMBERE N. 13/1

5.8.2. Località e CAP\*:

POVEGLIANO, 31050

5.8.3. Paese\*

- Austria
- Cechia
- Danimarca
- Francia
- Irlanda
- Lituania
- Paesi Bassi
- Regno Unito
- Slovenia
- Ungheria
- Altro (precisare il codice ISO):

- Belgio
- Cipro
- Estonia
- Germania
- Italia
- Lussemburgo
- Polonia
- Romania
- Spagna

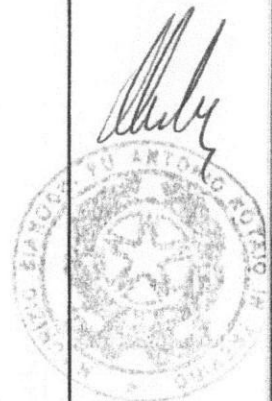
- Bulgaria
- Croazia
- Finlandia
- Grecia
- Lettonia
- Malta
- Portogallo
- Slovacchia
- Svezia

5.9. Telefono:

33512333301

5.10. Fax:

5.11. Indirizzo e-mail:



*[Handwritten signature]*

ZANATTA@LECOPERTURE.IT

5.12. Rapporto di parentela o di affinità con il defunto

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> Figlio             | <input type="checkbox"/> Figlia                                  | <input type="checkbox"/> Padre                                   |
| <input type="checkbox"/> Madre              | <input type="checkbox"/> Nipote (figlio/a dei figli)             | <input type="checkbox"/> Nipote (figlio/a dei figli)             |
| <input type="checkbox"/> Nonno              | <input type="checkbox"/> Nonna                                   | <input checked="" type="checkbox"/> Coniuge                      |
| <input type="checkbox"/> Partner registrato | <input type="checkbox"/> <i>di fatto</i> Partner (*)             | <input type="checkbox"/> Fratello                                |
| <input type="checkbox"/> Sorella            | <input type="checkbox"/> Nipote (figlio/a di fratelli e sorelle) | <input type="checkbox"/> Nipote (figlio/a di fratelli e sorelle) |
| <input type="checkbox"/> Zio                | <input type="checkbox"/> Zia                                     | <input type="checkbox"/> Cugino/Cugina                           |
| <input type="checkbox"/> Altro (precisare): |  |  |

6. Generalità del defunto

6.1. Cognome e nome/i(\*):

CECCON CARMEN

6.2. Cognome da nubile (se diverso dal punto 6.1.):

6.3. Sesso(\*)

6.3.1.  M

6.3.2.  F

6.4. Data (gg/mm/aaaa) e luogo di nascita (città/paese (codice ISO))(\*):

22/ 11/ 1953 ARCADE (TV) Italia

6.5. Stato civile al momento della morte(\*)

6.5.1.  Celibe/Nubile

6.5.2.  Coniugato/a

6.5.3.  Partner registrato

6.5.4.  Divorziato/a

6.5.5.  Vedovo/a

6.5.6.  Altro (precisare):

6.6. Cittadinanza\*

- |   |  |                                     |
|---|--|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Austria                          | <input type="checkbox"/> Belgio            | <input type="checkbox"/> Bulgaria   |
| <input type="checkbox"/> Cechia                           | <input type="checkbox"/> Cipro             | <input type="checkbox"/> Croazia    |
| <input type="checkbox"/> Danimarca                        | <input type="checkbox"/> Estonia           | <input type="checkbox"/> Finlandia  |
| <input type="checkbox"/> Francia                          | <input type="checkbox"/> Germania          | <input type="checkbox"/> Grecia     |
| <input type="checkbox"/> Irlanda                          | <input checked="" type="checkbox"/> Italia | <input type="checkbox"/> Lettonia   |
| <input type="checkbox"/> Lituania                         | <input type="checkbox"/> Lussemburgo       | <input type="checkbox"/> Malta      |
| <input type="checkbox"/> Paesi Bassi                      | <input type="checkbox"/> Polonia           | <input type="checkbox"/> Portogallo |
| <input type="checkbox"/> Regno Unito                      | <input type="checkbox"/> Romania           | <input type="checkbox"/> Slovacchia |
| <input type="checkbox"/> Slovenia                         | <input type="checkbox"/> Spagna            | <input type="checkbox"/> Svezia     |
| <input type="checkbox"/> Ungheria                         |  |                                     |
| <input type="checkbox"/> Altro (precisare il codice ISO): |  |                                     |

6.7. Numero di identificazione(4)

6.7.1. Numero di documento di identità nazionale:

CA64111QS CARTA IDENTITA'

6.7.2. Numero di sicurezza sociale:

6.7.3. Codice fiscale:

CCCCMN53S62A360U

6.7.4. Numero di atto di nascita:

6.7.5. Altro (precisare):

6.8. Indirizzo al momento della morte

6.8.1. Via e numero/casella postale\*:

VIA COLOMBERE N. 13/1

6.8.2. Località e CAP\*:

POVEGLIANO, 31050

6.8.3. Paese\*

Austria

Cechia

Danimarca

Francia

Irlanda

Lituania

Paesi Bassi

Regno Unito

Slovenia

Ungheria

Altro (precisare il codice ISO):

Belgio

Cipro

Estonia

Germania

Italia

Lussemburgo

Polonia

Romania

Spagna

Bulgaria

Croazia

Finlandia

Grecia

Lettonia

Malta

Portogallo

Slovacchia

Svezia

6.9. Data (gg/mm/aaaa) e luogo di decesso\*:

25/ 11/ 2024 POVEGLIANO (TV) Italia

6.9.1. Numero di certificato di morte, data e luogo di rilascio:

ATTO DI MORTE N. 11 PARTE 1 SERIE ANNO 2024 27/ 11/ 2024 POVEGLIANO (TV) Italia

## 7. Successione testamentaria/legittima

7.1. La successione è(\*)

7.1.1.  testamentaria

7.1.2.  legittima

7.1.3.  parzialmente testamentaria e parzialmente legittima

7.2. Se la successione è testamentaria o parzialmente testamentaria, il certificato si fonda sulla o sulle seguenti disposizioni a causa di morte (\*)

7.2.1. Tipo:  Testamento  Testamento congiuntivo  Patto successorio

7.2.2. Data (gg/mm/aaaa) in cui è stato redatto l'atto:

20 / 11 / 2023

7.2.3. Luogo in cui è stato redatto l'atto (città/paese (codice ISO)):

TREVISO (TV) Italia

7.2.4. Nome e titolo dell'autorità dinanzi alla quale è stato stipulato l'atto:

BIANCONI MAURIZIO , NOTAIO

7.2.5. Data (gg/mm/aaaa) in cui è stato registrato o depositato l'atto:

6 / 12 / 2024

7.2.6. Titolo del registro o del depositario:

VERBALE REGISTRAZIONE TESTAMENTO PUBBLICO, NOTAIO BIANCONI MAURIZIO

7.2.7. Numero di riferimento nel registro o presso il depositario:

REP. 123.588

7.2.8. Altro numero di riferimento:

RACC. 42.774

7.3. Per quanto consta all'autorità di rilascio, le altre disposizioni a causa di morte fatte dal defunto e revocate o dichiarate nulle sono le seguenti<sup>5</sup>(<sup>6</sup>)

7.3.1. Tipo:  Testamento  Testamento congiuntivo  Patto successorio

7.3.2. Data (gg/mm/aaaa) in cui è stato redatto l'atto:

/ /

7.3.3. Luogo in cui è stato redatto l'atto (città/paese (codice ISO)):

7.3.4. Nome e titolo dell'autorità dinanzi alla quale è stato stipulato l'atto:

7.3.5. Data (gg/mm/aaaa) in cui è stato registrato o depositato l'atto:

/ /

7.3.6. Titolo del registro o del depositario:

7.3.7. Numero di riferimento nel registro o presso il depositario:

7.3.8. Altro numero di riferimento:

7.4. Altri elementi rilevanti in relazione all'articolo 68, lettera j), del regolamento (UE) n. 650/2012 (precisare):

LA SUCCESSIONE E' REGOLATA DAL TESTAMENTO PUBBLICO IN DATA 20 NOVEMBRE 2023 REP.N. 77 ATTI ULTIMA VOLONTA' DEL NOTAIO BIANCONI MAURIZIO DI TREVISO, DAL QUALE RISULTA UNICO EREDE IL CONIUGE ZANATTA ANGELO

8. Legge applicabile alla successione

8.1. La legge applicabile alla successione è quella del seguente Stato: (\*)

- |   |  |                                     |
|---|--|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Austria                          | <input type="checkbox"/> Belgio            | <input type="checkbox"/> Bulgaria   |
| <input type="checkbox"/> Cechia                           | <input type="checkbox"/> Cipro             | <input type="checkbox"/> Croazia    |
| <input type="checkbox"/> Danimarca                        | <input type="checkbox"/> Estonia           | <input type="checkbox"/> Finlandia  |
| <input type="checkbox"/> Francia                          | <input type="checkbox"/> Germania          | <input type="checkbox"/> Grecia     |
| <input type="checkbox"/> Irlanda                          | <input checked="" type="checkbox"/> Italia | <input type="checkbox"/> Lettonia   |
| <input type="checkbox"/> Lituania                         | <input type="checkbox"/> Lussemburgo       | <input type="checkbox"/> Malta      |
| <input type="checkbox"/> Paesi Bassi                      | <input type="checkbox"/> Polonia           | <input type="checkbox"/> Portogallo |
| <input type="checkbox"/> Regno Unito                      | <input type="checkbox"/> Romania           | <input type="checkbox"/> Slovacchia |
| <input type="checkbox"/> Slovenia                         | <input type="checkbox"/> Spagna            | <input type="checkbox"/> Svezia     |
| <input type="checkbox"/> Ungheria                         |  |                                     |
| <input type="checkbox"/> Altro (precisare il codice ISO): |  |                                     |

8.2. La legge applicabile è stata determinata in base ai seguenti elementi (\*)

- 8.2.1.  Il defunto aveva la propria residenza abituale in quello Stato al momento della morte (articolo 21, paragrafo 1, del regolamento (UE) n. 650/2012).
- 8.2.2.  Il defunto ha scelto la legge dello Stato di cui aveva la cittadinanza (articolo 22, paragrafo 1, del regolamento (UE) n. 650/2012) (cfr. punto 7.2).
- 8.2.3.  Il defunto aveva collegamenti manifestamente più stretti con quello Stato che con lo Stato in cui aveva la propria residenza abituale (articolo 21, paragrafo 2, del regolamento (UE) n. 650/2012). Precisare:
- 8.2.4.  La legge di uno Stato terzo applicata a norma dell'articolo 21, paragrafo 1, del regolamento (UE) n. 650/2012 rinvia alla legge di quello Stato (articolo 34, paragrafo 1, del regolamento (UE) n. 650/2012). Precisare:
- 8.3.  La legge applicabile è quella di uno Stato il cui ordinamento è plurilegislativo (articoli 36 e 37 del regolamento (UE) n. 650/2012). Si applica la seguente normativa (precisare, se del caso, l'unità territoriale):
- 8.4.  Si applicano norme speciali che impongono restrizioni alla successione di determinati beni del defunto (articolo 30 del regolamento (UE) n. 650/2012) (precisare le norme e i beni interessati):

L'autorità certifica che ha adottato tutte le misure necessarie per informare i beneficiari della richiesta di rilascio di un certificato e che, al momento in cui ha redatto il certificato, i beneficiari non ne contestavano nessun elemento.

Non sono stati compilati i seguenti punti perché ritenuti irrilevanti per lo scopo del certificato(\*):

=====

In caso di fogli supplementari aggiunti, numero totale di pagine(\*):

Fatto a (\*) TREVISO addl (\*) 21/11/2025 (gg/mm/aaaa)

Firma e/o timbro dell'autorità di rilascio (\*):

#### COPIA AUTENTICA

La presente copia autentica del certificato successorio europeo è rilasciata a (\*):

ZANATTA ANGELO

(nome del o dei richiedenti o della o delle persone che dimostrino di avervi interesse (articolo 70 del regolamento (UE) n. 650/2012)

È valida fino al (\*): 21/05/2026 (gg/mm/aaaa)

Data di rilascio(\*): 21/11/2025 (gg/mm/aaaa)

Firma e/o timbro dell'autorità di rilascio (\*):

MODULO V - ALLEGATO III

Dati relativi al regime patrimoniale tra coniugi o altro regime patrimoniale equivalente del defunto (\*)

1. Cognome e nome/i del coniuge/ex coniuge o partner/ex partner\*:

ZANATTA ANGELO

2. Cognome da nubile del coniuge/ex coniuge o partner/ex partner (se diverso dal punto 1.):

3. Data e luogo di matrimonio o di stipula di altro rapporto suscettibile di avere effetti comparabili al matrimonio:

18/12/1976 COMUNE DI ARCADE (TV), Italia

4. Il defunto ha stipulato una convenzione matrimoniale con la persona di cui al punto 1?

4.1.  Sì

4.1.1. Data (gg/mm/aaaa) della convenzione:

4.2. / /  No

5. Il defunto ha stipulato una convenzione sugli effetti patrimoniali nel contesto di un rapporto suscettibile di avere effetti comparabili al matrimonio con la persona di cui al punto 1?

5.1.  Sì

5.1.1. Data (gg/mm/aaaa) della convenzione:

5.2. / /  No

6. La legge applicata al regime patrimoniale è quella del seguente Stato:

- |   |  |                                     |
|---|--|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Austria                          | <input type="checkbox"/> Belgio            | <input type="checkbox"/> Bulgaria   |
| <input type="checkbox"/> Cechia                           | <input type="checkbox"/> Cipro             | <input type="checkbox"/> Croazia    |
| <input type="checkbox"/> Danimarca                        | <input type="checkbox"/> Estonia           | <input type="checkbox"/> Finlandia  |
| <input type="checkbox"/> Francia                          | <input type="checkbox"/> Germania          | <input type="checkbox"/> Grecia     |
| <input type="checkbox"/> Irlanda                          | <input checked="" type="checkbox"/> Italia | <input type="checkbox"/> Lettonia   |
| <input type="checkbox"/> Lituania                         | <input type="checkbox"/> Lussemburgo       | <input type="checkbox"/> Malta      |
| <input type="checkbox"/> Paesi Bassi                      | <input type="checkbox"/> Polonia           | <input type="checkbox"/> Portogallo |
| <input type="checkbox"/> Regno Unito                      | <input type="checkbox"/> Romania           | <input type="checkbox"/> Slovacchia |
| <input type="checkbox"/> Slovenia                         | <input type="checkbox"/> Spagna            | <input type="checkbox"/> Svezia     |
| <input type="checkbox"/> Ungheria                         |  |                                     |
| <input type="checkbox"/> Altro (precisare il codice ISO): |  |                                     |

6.1. La legge è stata determinata in base a una scelta di legge (\*)

6.1.1.  Sì

6.1.2.  No

6.2. Se lo Stato di cui si applica la legge ha un ordinamento plurilegislativo, precisare (se del caso, l'unità territoriale) ..

7. Il regime patrimoniale applicato era il seguente:

- 7.1.  Separazione dei beni
- 7.2.  Comunione universale
- 7.3.  Comunione legale
- 7.4.  Comunione degli utili e degli incrementi
- 7.5.  Comunione de residuo
- 7.6.  Altro (precisare):

8. Indicare il regime patrimoniale nella lingua originale e precisare le disposizioni di legge <sup>(9)</sup>:  
COMUNIONE LEGALE DEI BENI AI SENSI DELLA LEGGE 19 MAGGIO 1975 N. 151

9. I rapporti patrimoniali basati sul regime patrimoniale tra coniugi o altro regime patrimoniale equivalente del defunto e della persona di cui al punto 1 sono stati sciolti e i beni ripartiti:

9.1.  Sì

9.2.  No

MODULO V - ALLEGATO IV

Qualità e diritti dell'erede o degli eredi (11)

1. Il richiedente è l'erede?\*

1.1.  Sì

1.1.1.  Citato alla sezione 5 del modulo di certificato (precisare il richiedente, se necessario):

ZANATTA ANGELO

1.1.2.  citato all'allegato I (precisare il richiedente se necessario):

1.2.  No

1.2.1. Cognome e nome/i o denominazione dell'organizzazione:

1.2.2. Cognome da nubile (se diverso dal punto 1.2.1):

1.2.3. Numero di identificazione(4)

1.2.3.1. Numero di documento di identità nazionale:

1.2.3.2. Numero di sicurezza sociale:

1.2.3.3. Codice fiscale:

1.2.3.4. Numero di registrazione:

1.2.3.5. Altro (precisare):

1.2.4. Indirizzo

1.2.4.1. Via e numero/casella postale:

1.2.4.2. Località e CAP:

1.2.4.3. Paese

Austria

Cechia

Danimarca

Francia

Irlanda

Lituania

Belgio

Cipro

Estonia

Germania

Italia

Lussemburgo

Bulgaria

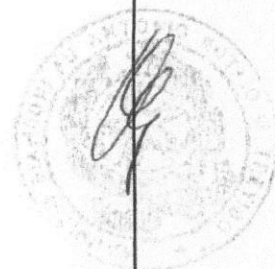
Croazia

Finlandia

Grecia

Lettonia

Malta



*[Handwritten signature]*

- |   |                                  |                                     |
|---|----------------------------------|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Paesi Bassi                      | <input type="checkbox"/> Polonia | <input type="checkbox"/> Portogallo |
| <input type="checkbox"/> Regno Unito                      | <input type="checkbox"/> Romania | <input type="checkbox"/> Slovacchia |
| <input type="checkbox"/> Slovenia                         | <input type="checkbox"/> Spagna  | <input type="checkbox"/> Svezia     |
| <input type="checkbox"/> Ungheria                         |                                  |                                     |
| <input type="checkbox"/> Altro (precisare il codice ISO): |                                  |                                     |

1.2.5. Telefono:

1.2.6. Fax

1.2.7. Indirizzo e-mail:

1.2.8. Data (gg/mm/aaaa) e luogo di nascita o, qualora si tratti di un'organizzazione, data (gg/mm/aaaa), luogo di registrazione e titolo del registro/dell'autorità preposta alla registrazione:

2. L'erede ha accettato l'eredità

- 2.1.  Sì, senza condizioni
- 2.2.  Sì, con beneficio di inventario (precisare gli effetti):
- 2.3.  Sì, apponendo altre condizioni (precisare gli effetti):
- 2.4.  Non è richiesta accettazione dalla legge applicabile alla successione

3. L'erede è tale <sup>(1)</sup> (\*):

- 3.1.  in forza di una disposizione a causa di morte
- 3.2.  per legge
4.  L'erede ha rinunciato all'eredità.
5.  L'erede ha accettato la quota di legittima.
6.  L'erede ha rinunciato alla quota di legittima.
7.  L'erede è diseredato o dichiarato indegno:
- 7.1.  in forza di una disposizione a causa di morte
- 7.2.  per legge
- 7.3.  con decisione giudiziaria

8. L'erede ha diritto alla seguente quota ereditaria (precisare):  
 PER L'INTERO, TUTTO IL PATRIMONIO SPETTANTE ALLA DEFUNTA

9. Bene o beni spettanti all'erede per i quali è chiesto il certificato (precisare i singoli beni e indicarne i dati identificativi) (13):

TRATTANDOSI DI CHIAMATA UNIVERSALE, IL PRESENTE CERTIFICATO E' STATO RICHiesto IN RELAZIONE AD OGNI BENE MOBILE E IMMOBILE GIÀ DI PROPRIETÀ DELLA DEFUNTA IN ITALIA ED IN CROAZIA, IN PARTICOLARE:

Beni di proprietà della de cuius in Croazia:

- una quota del valore nominale di 10.000,00 kune (dieci mila kune), iscritta nel libro delle quote con il numero d'iscrizione 1 (primo) nella società CALAMUS d.o.o. (Srl.), Umag - Umago (Grad Umag - Umago) Savudrija, Crveni vrh bb, OIB(codice fiscale croato):

70164508296, iscritta nel registro del Tribunale commerciale di Pazin- Pisino con il numero d'iscrizione MBS: 040173844

- titolo di proprietà non registrato del bene immobile contrassegnato come:

p.c.n. 185/412, iscritta nella p.t.n. 1334 per il c.c. 301981 Savudrija, ovvero:

6. parte di comproprietà: 31/500 PROPRIETÀ CONDOMINIALE (E-6) I. FASE: AMPLIAMENTO ORIENTALE DELL'EDIFICIO 6.

APPARTAMENTO Ai6 - colore VIOLA MANSARDA 1. corridoio di 7,52 mq - 2. soggiorno di 16,30 mq - 3. cucina-sala da pranzo di 14,41 mq - 4. bagno di 5,30 mq - 5. camera da letto di 10,40 mq - 6. camera per bambini di 7,02 mq - 7. dispensa di 2,47 mq - 8. terrazza - sud di 1,27 mq - 9. terrazza - nord di 1,98 mq - TOTALE MANSARDA: 66,67 mq - SUPERFICIE TOTALE APPARTAMENTO Ai6 di 66,67 mq, attualmente con titolo di proprietà registrato a nome del venditore e proprietario precedente: UMAG GRADNJA D.O.O. (Srl.)

10. Condizioni e restrizioni ai diritti dell'erede o degli eredi (indicare se in forza della legge applicabile alla successione e/o della disposizione a causa di morte):

NESSUNA

11. Altre informazioni pertinenti o spiegazioni (precisare):

NULLA



/duž lijevi rub papira tekst: Zajednički javnobilježnički ured Bianconi-Pin-Talice, 31100 Treviso-Via Silvio Pellico 1, tel.0422.5708-faks 0422.547657; na dnu dokumenta s lijeve strane pečat javnog bilježnika i potpis- nečitljiv/

### EUROPSKA POTVRDA O NASLJEĐIVANJU

(Članak 67. Uredbe (EU) br. 650/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o nadležnosti, mjerodavnom pravu, priznavanju i izvršavanju odluka i prihvaćanju i izvršavanju javnih isprava u nasljednim stvarima i o uspostavi Europske potvrde o nasljeđivanju)

Izvornik ove Potvrde zadržava tijelo izdavanja

Ovjereni preslici ove Potvrde vrijede do datuma naznačenog u odgovarajućem polju na kraju ovog obrasca

#### Prilozi uključeni u Potvrdu

- Prilog I. — Podaci o podnositelju zahtjeva ili više njih (OBVEZNO ako je podnositelj zahtjeva pravna osoba)
- Prilog II. — Podaci o zastupniku podnositelja zahtjeva ili više njih (OBVEZNO ako podnositelj zahtjeva ima zastupnika)
- Prilog III. — Podaci o režimu bračne stečevine ili drugom ekvivalentnom imovinskom režimu umrlog (OBVEZNO ako je umrli imao takav režim u trenutku smrti)
- Prilog IV. — Status i prava nasljednika ili više njih (OBVEZNO ako je svrha Potvrde potvrđivanje navedenih elemenata) koji se prilaže ovom aktu pod „slovom A“
- Prilog V. — Status i prava legatara ili više njih koji imaju izravna prava u nasljedstvu (OBVEZNO ako je svrha Potvrde potvrđivanje navedenih elemenata)
- Prilog VI. — Ovlasti za izvršenje oporuke ili upravljanje ostavinom (OBVEZNO ako je svrha Potvrde potvrđivanje navedenih elemenata)
- Prilozi nisu uključeni

#### 1. Država članica tijela izdavanja

- Belgija  Bugarska  Češka Republika
- Njemačka  Estonija  Grčka
- Španjolska  Francuska  Hrvatska
- Italija  Cipar  Latvija
- Litva  Luksemburg  Mađarska
- Malta  Nizozemska  Austrija
- Poljska  Portugal  Rumunjska
- Slovenija  Slovačka  Finska
- Švedska  Velika Britanija  Irska
- Danska

#### 2. Tijelo izdavanja

2.1. Naziv i oznaka tijela:

**BIANCONI MAURIZIO, JAVNI BILJEŽNIK**

2.2. Adresa

2.2.1. Ulica i broj/poštanski pretinac:

**VIA SILVIO PELLICO BR.1**

2.2.2. Mjesto i poštanski broj:

**TREVISO 31100**

2.3. Telefon:

**0039-04212-5708**



2.4. Telefaks:  
0039-0422-570970

2.5. E-pošta:  
[BIANCONI@NOTAITREVISO.IT](mailto:BIANCONI@NOTAITREVISO.IT)

### 3. Podaci o predmetu

3.1. Broj predmeta:  
**ZAPISNIK BR. 124802- ZBIRKA BR. 43723**

3.2. Datum (dd/mm/gg)izdavanja uvjerenja:  
21.11.2025.

### 4. Nadležnost tijela izdavanja (članak 64. Uredbe (EU) br. 650/2012)

4.1. Tijelo izdavanja nalazi se u državi članici čiji su sudovi nadležni za odlučivanje o nasljeđivanju u skladu s

- člankom 4. Uredbe (EU) br. 650/2012 (opća nadležnost)
- člankom 7. točkom (a) Uredbe (EU) br. 650/2012 (nadležnost u slučaju izbora prava)
- člankom 7. točkom (b) Uredbe (EU) br. 650/2012 (nadležnost u slučaju izbora prava)
- člankom 7. točkom (c) Uredbe (EU) br. 650/2012 (nadležnost u slučaju izbora prava)
- člankom 10. Uredbe (EU) br. 650/2012 (supsidijarna nadležnost)
- člankom 11. Uredbe (EU) br. 650/2012 (*forum necessitatis*)

4.2. Dodatni elementi na temelju kojih tijelo izdavanja sebe smatra nadležnim za izdavanje Potvrde  
**OSTAVITELJICA JE IMALA TRAJNO PREBIVALIŠTE U ITALIJI**

### 5. Podaci o podnositelju zahtjeva (fizička osoba)

5.1. Prezime i ime (imena):

**ZANATTA ANGELO**

5.2. Prezime prilikom rođenja (ako se razlikuje od navedenog u točki 5.1.): .....

5.3. Spol

5.3.1.  M

5.3.2.  Ž

5.4. Datum (dd/mm/gggg) i mjesto rođenja (mjesto/država (oznaka ISO)): .....

**08.07.1953. POVEGLIANO (TV), ITALIJA**

5.5. Bračno stanje

5.5.1.  Neoženjen/neudana

5.5.2.  Oženjen/udana

5.5.3.  Registrirani partner

5.5.4.  Razveden/razvedena

5.5.5.  Udovac

5.5.6.  Drugo (molimo navesti): .....

5.6. Državljanstvo

Austrija  Belgija  Bugarska



- Češka Republika  Cipar  Hrvatska  
 Danska  Estonija  Finska  
 Francuska  Njemačka  Grčka  
 Irska  **Italija**  Latvija  
 Litva  Luksemburg  Malta  
 Nizozemska  Poljska  Portugal  
 Velika Britanija  Rumunjska  Slovačka  
 Slovenija  Španjolska  Švedska  
 Mađarska  
 Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....

## 5.7. Identifikacijski broj

5.7.1. Nacionalni osobni identifikacijski broj:

**CA64773VW OSOBNA ISKAZNICA**

5.7.2. Broj socijalnog osiguranja: .....

5.7.3. Porezni broj:

**ZNTNGL53L08G944M**

5.7.4. Drugo (molimo navesti): .....

5.8. Adresa.....

5.8.1. Ulica i broj/poštanski pretinac:

**VIA COLOMBERE BR. 13/1**

5.8.2. Mjesto i poštanski broj:

**POVEGLIANO, 31050**

5.8.3. Država

- Austrija  Belgija  Bugarska  
 Češka Republika  Cipar  Hrvatska  
 Danska  Estonija  Finska  
 Francuska  Njemačka  Grčka  
 Irska  **Italija**  Latvija  
 Litva  Luksemburg  Malta  
 Nizozemska  Poljska  Portugal  
 Velika Britanija  Rumunjska  Slovačka  
 Slovenija  Španjolska  Švedska  
 Mađarska  
 Drugo (molimo navesti oznaku ISO): .....

5.9. Telefon:

**33512333301**

5.10. Telefaks: .....

5.11. E-pošta:



ZANATTA@LECOPERTURE.IT

## 5.12. Veza s umrlim

 Sin  Kći  Otac Majka  Unuk  Unuka Djed  Baka  **Bračni drug** Registrirani partner  *De facto* partner  Brat Sestra  Nećak  Nećakinja Ujak  Tetka  Rođak Drugo (molimo navesti): .....**6. Podaci o umrlom**

6.1. Prezime i ime (imena):

**CECCON CARMEN**

6.2. Prezime prilikom rođenja (ako se razlikuje od navedenog u točki 6.1.): .....

6.3. Spol

6.3.1.  M6.3.2.  **Ž**

6.4. Datum (dd/mm/gggg) i mjesto rođenja (mjesto/država (oznaka ISO)): .....

**22.11.1953., ARCADE (TV), ITALIJA**

6.5. Bračno stanje u trenutku smrti

6.5.1.  Neoženjen/neudana6.5.2.  **Oženjen/udana**6.5.3.  Registrirani partner6.5.4.  Razveden/razvedena6.5.5.  Udovac/udovica6.5.6.  Drugo (molimo navesti): .....

6.6. Državljanstvo

 Austrija  Belgija  Bugarska Češka Republika  Cipar  Hrvatska Danska  Estonija  Finska Francuska  Njemačka  Grčka Irska  **Italija**  Latvija Litva  Luksemburg  Malta Nizozemska  Poljska  Portugal Velika Britanija  Rumunjska  Slovačka Slovenija  Španjolska  Švedska Mađarska Drugo (molimo navesti oznaku ISO):

6.7. Identifikacijski broj

6.7.1. Nacionalni osobni identifikacijski broj:



**CA64111QS OSOBNA ISKAZNICA**

6.7.2. Broj socijalnog osiguranja: .....

6.7.3. Porezni broj:

**CCCCMN53S62a360u**

6.7.4. Broj rodnog lista: .....

6.7.5. Drugo (molimo navesti): .....

6.8. Adresa u trenutku smrti

6.8.1. Ulica i broj/poštanski pretinac:

**VIA COLOMBERE BR.13/1**

6.8.2. Mjesto i poštanski broj:

**POVEGLIANO, 31050**

6.8.3. Država

- Austrija  Belgija  Bugarska  
 Češka Republika  Cipar  Hrvatska  
 Danska  Estonija  Finska  
 Francuska  Njemačka  Grčka  
 Irska  **Italija**  Latvija  
 Litva  Luksemburg  Malta  
 Nizozemska  Poljska  Portugal  
 Velika Britanija  Rumunjska  Slovačka  
 Slovenija  Španjolska  Švedska  
 Mađarska  
 Drugo (molimo navesti oznaku ISO):

6.9. Datum (dd/mm/gggg) i mjesto smrti:

**25.11.2024. POVEGLIANO (TV), Italija**

6.9.1. Broj smrtnog lista, datum i mjesto izdavanja:

**SMRTNI LIST BR.11 DIO 1 SERIJA GODINA 2024, 27.11.2024. POVEGLIANO (TV) Italija****7. Oporučno ili zakonsko nasljeđivanje**

7.1. Nasljeđivanje je

7.1.1.  **oporučno**7.1.2.  zakonsko7.1.3.  djelomično oporučno i djelomično zakonsko

7.2. Ako je nasljeđivanje djelomično oporučno i djelomično zakonsko, Potvrda se temelji na sljedećem valjanom raspolaganju imovinom za slučaj smrti



7.2.1. Vrsta:  **Oporuka**  Zajednička oporuka  Ugovor o nasljeđivanju

7.2.2. Datum (dd/mm/gggg) sastavljanja:

**20.11.2023.**

7.2.3. Mjesto sastavljanja (mjesto/država (oznaka ISO)):

**TREVISO (TV) Italija**

7.2.4. Naziv i oznaka tijela pred kojim je sastavljena:

**BIANCONI MAURIZIO, JAVNI BILJEŽNIK**

7.2.5. Datum (dd/mm/gggg) upisa ili pohrane:

**06.12.2024.**

7.2.6. Oznaka upisnika ili depozitorija:

**ZAPISNIK O DEPONIRANJU JAVNE OPORUKE, JAVNI BILJEŽNIK BIANCONI MAURIZIO**

7.2.7. Referentni broj raspolaganja u upisniku ili depozitoriju:

**ZAP. 123.588**

7.2.8. Drugi referentni broj:

**ZBIRKA 42.774**

7.3. Prema saznanjima tijela izdavanja, druga raspolaganja imovinom za slučaj smrti koja je sačinio umrli i koja su bila opozvana ili proglašena ništavim, jesu sljedeća<sup>6</sup>

7.3.1. Vrsta:  Oporuka  Zajednička oporuka  Ugovor o nasljeđivanju

7.3.2. Datum (dd/mm/gggg) sastavljanja: .....

7.3.3. Mjesto sastavljanja (mjesto/država (oznaka ISO)): .....

7.3.4. Naziv i oznaka tijela pred kojim je sastavljena: .....

7.3.5. Datum (dd/mm/gggg) upisa ili pohrane: .....

7.3.6. Oznaka upisnika ili depozitorija: .....

7.3.7. Referentni broj raspolaganja u upisniku ili depozitoriju: .....

7.3.8. Drugi referentni broj: .....

7.4. Drugi relevantni podaci u vezi s člankom 68. točkom (j) Uredbe (EU) br. 605/2012 (molimo navesti):

**NASLJEĐIVANJE JE UREĐENO JAVNOM OPORUKOM OD DANA 20 STUDENOG 2023, ZAP BR. 77 AKTA POSLJEDNJE VOLJE OD JAVNOG BILJEŽNIKA BIANCONI MAURIZIO IZ TREVISA, IZ KOJE PROIZLAZI DA JE JEDINI NASLJEDNIK BRAČNI DRUG ZANATTA ANGELO**

**8. Pravo mjerodavno za nasljeđivanje**



## 8.1. Pravo mjerodavno za nasljeđivanje je pravo

- Austrija  Belgija  Bugarska  
 Češka Republika  Cipar  Hrvatska  
 Danska  Estonija  Finska  
 Francuska  Njemačka  Grčka  
 Irska  Italija  Latvija  
 Litva  Luksemburg  Malta  
 Nizozemska  Poljska  Portugal  
 Velika Britanija  Rumunjska  Slovačka  
 Slovenija  Španjolska  Švedska  
 Mađarska  
 Drugo (molimo navesti oznaku ISO):

## 8.2. Mjerodavno pravo određeno je na temelju sljedećih elemenata

8.2.1.  Umrla je u trenutku smrti imao prebivalište u toj državi (članak 21. stavak 1. Uredbe (EU) br. 650/2012).

8.2.2.  Umrla je izabrao pravo države čiji je bio državljanina (članak 22. stavak 1. Uredbe (EU) br. 650/2012) (vidjeti točku 7.2.).

8.2.3.  Umrla je očigledno bio više povezan s tom državom nego s državom svojeg uobičajenog boravišta (članak 21. stavak 2. Uredbe (EU) br. 650/2012), molimo navesti:

8.2.4.  Pravo treće države primijenjeno na temelju članka 21. stavka 1. Uredbe (EU) br. 650/2012 upućuje na pravo te države (članak 34. stavak 1. Uredbe (EU) br. 650/2012). Molimo navesti: .....

8.3.  Mjerodavno pravo je pravo države s više od jednog pravnog sustava (članci 36. i 37. Uredbe (EU) br. 650/2012). Primjenjuju se sljedeća pravna pravila (molimo navesti, ovisno o slučaju, teritorijalnu jedinicu):

8.4.  Primjenjuju se posebna pravila o ograničenjima koja se odnose ili utječu na nasljeđivanje u pogledu određene imovine umrlog (članak 30. Uredbe (EU) br. 650/2012) (molimo navesti dotična pravila i imovinu):

.....



Tijelo potvrđuje da je poduzelo sve potrebne korake radi informiranja korisnika o zahtjevu za Potvrdu i da u trenutku izdavanja Potvrde korisnici nisu osporili nijedan njezin element. Točke u nastavku nisu popunjene jer se ne smatraju relevantnim za svrhu izdavanja Potvrde:

=====

Ako su priloženi dodatni listovi, navesti ukupan broj stranica:  
Sastavljeno u: **TREVISO**                      dana **21.11.2025.**

Potpis i/ili pečat tijela izdavanja:  
/potpis nečitljiv/

#### OVJERENA PRESLIKA

Ovo je ovjerena preslika europske potvrde o nasljeđivanju izdana (\*):

ZANATTA ANGELO

(ime/imena podnositelja i osobe/osoba koje dokazuju pravni interes (članak 70- uredba (EU) BR. 650/2012)

Valjana je do (\*): 21.05.2026. (dd/mm/gg)

Datum izdavanja (\*): 21.11.2025. (dd/mm/gg)

Potpis i/ili pečat tijela izdavanja (\*):    /pečat javnog bilježnika, potpis nečitljiv/



## OBRAZAC V. – PRILOG III.

Podaci o režimu bračne stečevine ili drugom ekvivalentnom imovinskom režimu umrlog<sup>9</sup>

1. Prezime i ime (imena) (bivšeg) bračnog ili (bivšeg) izvanbračnog druga\*:

**ZANATTA ANGELO**

2. Prezime prilikom rođenja (bivšeg) bračnog ili (bivšeg) izvanbračnog druga (ako se razlikuje od navedenog u točki 1):

3. Datum i mjesto zaključenja braka ili drugog odnosa koji ima usporedive učinke kao brak:

**18.12.1976. OPĆINA ARCADE (TV), Italija**

4. Je li umrli sklopio bračni ugovor s osobom navedenom u točki 1.?

4.1.  Da

4.1.1. Datum (dd/mm/gggg) ugovora: .....

4.2.  Ne

5. Je li umrli sklopio ugovor o imovinskim učincima u kontekstu odnosa za koji se smatra da ima usporedive učinke kao brak s osobom navedenom u točki 1.?

5.1.  Da

5.1.1. Datum (dd/mm/gggg) ugovora: .....

5.2.  Ne

6. Pravo primijenjeno na imovinski režim bilo je pravo\*

- Austrija  Belgija  Bugarska  
 Češka Republika  Cipar  Hrvatska  
 Danska  Estonija  Finska  
 Francuska  Njemačka  Grčka  
 Irska  Italija  Latvija  
 Litva  Luksemburg  Malta  
 Nizozemska  Poljska  Portugal  
 Velika Britanija  Rumunjska  Slovačka  
 Slovenija  Španjolska  Švedska  
 Mađarska

Drugo (molimo navesti oznaku ISO):

6.1. Navedeno je pravo određeno na temelju izbora prava\*

6.1.1.  Da

6.1.2.  Ne

6.2. U slučajevima kada država čije je pravo primijenjeno ima više od jednog pravnog sustava, molimo navesti (ovisno o slučaju, teritorijalnu jedinicu): .....

7. Primijenjen je sljedeći imovinski režim:

7.1.  Odvojenost imovine

7.2.  Univerzalna zajednica imovine

7.3.  Zajednica imovine

7.4.  Zajednica stečene imovine

7.5.  Odložena zajednica imovine

7.6.  Drugo (molimo navesti): .....



8. Molimo navesti imovinski režim na izvornom jeziku i pravne odredbe koje na njega upućuju <sup>10</sup>:  
**ZAJEDNICA IMOVINE SUKLADNO ZAKONU BR. 151 OD 19. SVIBNJA 1975.**

9. Imovinski odnosi na temelju režima bračne stečevine ili drugog ekvivalentnog imovinskog režima umrlog i osobe iz točke 1. likvidirani su i imovina je podijeljena:

9.1.  Da

9.2.  Ne



## OBRAZAC V. – PRILOG IV.

## Status i prava nasljednika

1. Je li nasljednik podnositelj zahtjeva?

1.1.  **Da**

1.1.1.  **Naveden u odjeljku 5. obrasca Potvrde** (prema potrebi navesti koji podnositelj zahtjeva):  
**ZANATTA ANGELO**

1.1.2.  Naveden u Prilogu I. (prema potrebi navesti koji podnositelj zahtjeva):

1.2.  **Ne**

1.2.1. Prezime i ime (imena) ili naziv pravne osobe:

1.2.2. Prezime prilikom rođenja (ako se razlikuje od navedenog u točki 1.2.1.):

1.2.3. Identifikacijski broj<sup>4</sup>

1.2.3.1. Nacionalni osobni identifikacijski broj: .....

1.2.3.2. Broj socijalnog osiguranja: .....

1.2.3.3. Porezni broj: .....

1.2.3.4. Broj upisa: .....

1.2.3.5. Drugo (molimo navesti): .....

1.2.4. Adresa

1.2.4.1. Ulica i broj/poštanski pretinac:

1.2.4.2. Mjesto i poštanski broj:

1.2.4.3. Država

- Austrija  Belgija  Bugarska  
 Češka Republika  Cipar  Hrvatska  
 Danska  Estonija  Finska  
 Francuska  Njemačka  Grčka  
 Irska  **Italija**  Latvija  
 Litva  Luksemburg  Malta



- Nizozemska  Poljska  Portugal  
 Velika Britanija  Rumunjska  Slovačka  
 Slovenija  Španjolska  Švedska  
 Mađarska  
 Drugo (molimo navesti oznaku ISO):

1.2.5. Telefon:

1.2.6. Telefaks: .....

1.2.7. E-pošta: .....

1.2.8. Datum (dd/mm/gggg) i mjesto rođenja ili, ako se radi o pravnoj osobi, datum (dd/mm/gggg), mjesto upisa u upisnik i oznaka upisnika/registracijskog tijela: .....

2. Nasljednik je prihvatio nasljedstvo

2.1.  **Da, bezuvjetno**

2.2.  Da, prema popisu imovine (molimo navesti učinke):

2.3.  Da, pod drugim uvjetima (molimo navesti učinke): .....

2.4.  Prihvat se ne zahtijeva po pravu mjerodavnom za nasljeđivanje

3. Nasljednik je određen:

3.1.  **raspolaganjem imovinom za slučaj smrti**

3.2.  po samom zakonu

4.  Nasljednik se odrekao nasljedstva.

5.  Nasljednik je prihvatio nužni dio.

6.  Nasljednik se odrekao svojeg prava na nužni dio.

7.  Nasljednik je isključen iz nasljedstva:

7.1.  na temelju raspolaganja imovinom za slučaj smrti

7.2.  po samom zakonu

7.3.  odlukom suda

8. Nasljednik ima pravo na sljedeći dio ostavine (molimo navesti):

**U CIJELOSTI, NA SVOJ IMOVINI OSTAVITELJICE**



9. Imovina koja je pripala nasljedniku i za koju je zatraženo potvrđivanje (molimo navesti imovinu i naznačiti sve bitne pojedinosti za identifikaciju):

**S OBZIROM DA SE RADI O UNIVERZALNOM NASLJEĐIVANJU, OVO UVJERENJE SE TRAŽI U ODNOSU NA SVU POKRETNU I NEPOKRETNU IMOVINU U VLASNIŠTVU OSTAVITELJICE U ITALIJI I U HRVATSKOJ, OSOBITO:**

**Imovina u vlasništvu ostaviteljice u Hrvatskoj:**

- jedan poslovni udjel u nominalnom izosu od 10.000,00 kuna (desettisućakuna), upisan u knjizi poslovnih udjela s rednim brjem 1. (prvi) u društvu CALAMUS d.o.o., Umag - Umago (Grad Umag - Umago), Savudrija, Crveni vrh bb. OIB: 70164508296, upisano u registru Trgovačkog suda u Pazinu s MBS: 040173844

- vanknjižno pravo vlasništva na nekretnini oznake:

k.č.br. 185/412, upisana u z.k.ul.br. 1334 za k.o. 301981 Savudrija

6. Suvlasnički dio: 31/500 ETAŽNO VLASNIŠTVO (E-6)

I. FAZA: ISTOČNA DILATACIJA GRAĐEVINE

6. APARTMAN Ai6 - LJUBIČASTA boja  
MANSARDA

1. hodnik sa 7,52m<sup>2</sup>

2. dnevni boravak sa 16,30m<sup>2</sup>

3. kuhinja-blagovaonica sa 14,41m<sup>2</sup>

4. kupaonica sa 5,30m<sup>2</sup>

5. spavaća soba sa 10,40m<sup>2</sup>

6. dječja soba sa 7,02m<sup>2</sup>

7. ostava sa 2,47m<sup>2</sup>

8. terasa - jug sa 1,27m<sup>2</sup>

9. terasa - sjever sa 1,98m<sup>2</sup>

UKUPNO MANSARDA:66,67m<sup>2</sup>

UKUPNA POVRŠINA APARTMAN Ai6 sa 66,67m<sup>2</sup>

na kojem je trenutno upisan prodavatelj i prethodni vlasnik: UMAG GRADNJA d.o.o.

10. Uvjeti i ograničenja prava nasljednika (naznačiti jesu li prava nasljednika ograničena pravom mjerodavnim za nasljeđivanje i/ili raspolaganjem imovinom za slučaj smrti):

**NIJEDNO**

11. Drugi relevantni podaci ili daljnja objašnjenja (molimo navesti): .....

**NIŠTA**

/u desnom kutu na dnu stranice slijedi pečat javnih bilježnika i potpis- nečitljiv/



Ja, Ailin Brgudac Hržica, mag. iur., stalni sudski tumač za talijanski jezik, imenovana rješenjem Predsjednika Županijskog suda u Puli broj: 4 Su- 624/10 od 13. 07. 2010. godine, imenovanje produženo 14.07.2014., 14.07.2018. i 14.07.2022. godine, potvrđujem da gornji prijevod odgovara izvorniku sastavljenom na talijanskom jeziku.

Prijevod broj 37/2025

U Poreču, 24.11.2025. godine



